



ر

"دبي البحرية" تُطلق مبادرة تنظيمية لرفع كفاءة الرسو الترفيهي
وتعزيز سلامة الملاحة البحرية في مياه دبي

**Dubai Maritime Authority launches regulatory initiative to
boost leisure anchoring practices and navigational safety**

04

سلطة موانئ دبي تنظم حملة توعوية لتعزيز
المناولة الآمنة للحاويات في ميناء الحميرة

**Dubai Ports Authority Launches Awareness Campaign
to Promote Safe Container Handling at Hamriyah Port**

03

ملتقى محمد بن راشد للقادة: رؤى قيادية
ترسم ملامح مستقبل دبي

**Mohammed bin Rashid Leadership Forum:
Leadership Visions Shaping Dubai's Future**

Dubai Maritime Authority launches regulatory initiative to boost leisure anchoring practices and navigational safety



"دبي البحرية" تُطلق مبادرة تنظيمية لرفع كفاءة الرسو والترفيهي وتعزيز سلامة الملاحة البحرية في مياه دبي

Dubai Maritime Authority (DMA), part of the Ports, Customs and Free Zone Corporation (PCFC), has announced the launch of a new regulatory initiative to update, standardise and organise the guidelines governing leisure anchoring and the use of recreational mooring buoys in the waters of the Emirate of Dubai. The initiative forms part of the Authority's ongoing efforts to strengthen navigational safety, establish a clear regulatory environment and support the sustainable growth of the emirate's recreational marine sector.

Sheikh Dr. Saeed bin Ahmed bin Khalifa Al Maktoum, Executive Director of the Dubai Maritime Authority, said: "This initiative strengthens navigational safety and ensures the orderly use of leisure anchoring areas and recreational mooring buoys in Dubai waters. It supports the sustainable growth of recreational maritime activities and ensures that regulations and guidance are clear to all stakeholders, underlining Dubai's commitment to consolidating its position as a global hub for safe and well-regulated marine activities."

The initiative includes the announcement of Circular No. (35) of 2026 Regarding the Guidelines for Leisure Anchorage and Recreational Mooring Buoys in Dubai Waters, ahead of its implementation. The circular will help raise safety standards, improve regulatory efficiency and provide a clear, unified framework for all parties involved in recreational marine activities, including owners of marine craft, operators and their agents, marinas and marine service providers. It is designed to ensure safe and orderly anchoring practices that comply with safety and marine environmental protection requirements, and to support the sustainability of the vital sector.

The Dubai Maritime Authority affirmed that the step forms part of the Authority's strategic vision to develop the maritime ecosystem and strengthen Dubai's standing as a leading global destination for recreational maritime activities by applying regulatory best practice and working in close integration with its

بقواعد منع التصادم في البحر وأصول الملاحة)، وحماية البيئة البحرية ومنع أي ممارسات ضارة، مع التأكيد على ضرورة الإبلاغ الفوري عن الحوادث والطوارئ لضمان التعامل معها بسرعة وكفاءة.

وأكدت سلطة دبي البحرية أن الالتزام بهذه المبادرة والإرشادات المصاحبة يمثل مسؤولية مشتركة تقع على عاتق جميع مستخدمي البحر، ويعزز بيئة بحرية آمنة ومستدامة، ويساهم في ترسيخ مكانة دبي كوجهة عالمية رائدة للأنشطة البحرية الترفيهية، تجمع بين السلامة والكفاءة والتميز في تقديم الخدمات.

partners in the government and private sectors. The circular and its accompanying guidelines will be applied in accordance with authorised provisions and procedures, and in coordination with all relevant entities and parties.

The Authority is monitoring the implementation of all regulatory measures to ensure full compliance with the rules and guidelines. This includes adherence to anchoring requirements; observance of navigational safety requirements, including the regulations for preventing collisions at sea and the principles of good seamanship; and protection of the marine environment and the prevention of any harmful practices. He also stressed the need to report incidents and emergencies immediately so that they can be dealt with quickly and efficiently.

Dubai Maritime Authority emphasised that compliance with the initiative and its accompanying guidelines is a shared responsibility of everyone venturing out to sea. It promotes a safe and sustainable marine environment and helps consolidate Dubai's position as a leading global destination for recreational marine activities, combining safety, efficiency and excellence in service delivery.

أعلنت سلطة دبي البحرية بمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة عن إطلاق مبادرة تنظيمية جديدة تهدف إلى تحديث وتوحيد وتنظيم الإرشادات الخاصة بالرسو الترفيهي واستخدام عوامات الرسو الترفيهية في مياه إمارة دبي، وذلك في إطار جهودها المستمرة لتعزيز سلامة الملاحة البحرية وترسيخ بيئة تنظيمية واضحة ودعم النمو المستدام لقطاع الأنشطة البحرية الترفيهية في الإمارة.

وفي هذا السياق، قال الشيخ الدكتور سعيد بن أحمد بن خليفة آل مكتوم، المدير التنفيذي لسلطة دبي البحرية: "تأتي هذه المبادرة لتعزيز سلامة الملاحة البحرية وضمان الاستخدام المنظم لمناطق الرسو الترفيهي وعوامات الرسو في مياه دبي، بما يدعم النمو المستدام للأنشطة البحرية الترفيهية، ويضمن وضوح اللوائح والتوجيهات لجميع المعنيين، وهو ما يؤكد حرص دبي على ترسيخ مكانتها كمركز عالمي للأنشطة البحرية الآمنة والمنظمة".

وتتضمن المبادرة الإعلان عن التعميم رقم (35) لسنة 2026 بشأن إرشادات الرسو الترفيهي وعوامات الرسو الترفيهية في مياه الإمارة تمهيداً لتطبيقه، بما يساهم في تعزيز مستويات السلامة ورفع كفاءة التنظيم وتوفير إطار موحد وواضح لكافة الأطراف المعنية بالأنشطة البحرية الترفيهية، بما في ذلك ملاك الوسائل البحرية والمشغلون ووكلاؤهم والمراسي ومقدمو الخدمات البحرية، بما يضمن ممارسات رسو آمنة ومنظمة وبما يتوافق مع متطلبات السلامة وحماية البيئة البحرية، ودعم استدامة هذا القطاع الحيوي.

وأكدت السلطة أن هذه الخطوة تأتي ضمن رؤيتها الاستراتيجية لتطوير المنظومة البحرية وتعزيز مكانة دبي كوجهة عالمية رائدة للأنشطة البحرية الترفيهية، من خلال تطبيق أفضل الممارسات التنظيمية والتكامل مع شركائها في القطاعين الحكومي والخاص، مشيراً إلى أن التعميم والأدلة الإرشادية المرفقة ستطبق وفق الآليات والإجراءات المعتمدة، وبالتنسيق مع جميع الجهات والأطراف المعنية.

إلى ذلك، تتابع السلطة تنفيذ جميع الإجراءات التنظيمية لضمان الامتثال الكامل للقواعد والإرشادات، بما يشمل الالتزام بمتطلبات الرسو، ومراعاة متطلبات سلامة الملاحة (بما في ذلك الالتزام



Mohammed bin Rashid Leadership Forum: Leadership Visions Shaping Dubai's Future

ملتقى محمد بن راشد للقادة: رؤى قيادية ترسم ملامح مستقبل دبي

As part of efforts to strengthen a culture of strategic leadership and institutional excellence, Dubai hosted the Mohammed bin Rashid Leadership Forum, held under the patronage of His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai, with the participation of 1,000 leaders from the emirate's public and private sectors.

Organised by the Mohammed bin Rashid Center for Leadership Development, the forum served as a strategic platform for exchanging expertise, discussing the future of institutional leadership, anticipating emerging trends, and showcasing initiatives and pioneering projects that support development and strengthen Dubai's global competitiveness and standing.

The forum featured panel discussions and specialised workshops exploring the future of the economy, leadership in future cities, innovation, and Dubai's strategic priorities. It also highlighted the importance of institutional integration, efficient execution, and developing leadership capabilities to keep pace with global changes.

The event also witnessed the presentation of the Mohammed bin Rashid Medal for Leadership, recognising excellence in government work and supporting efforts to develop national leaders and empower second-tier leadership, thereby promoting sustainable excellence and leadership across the government sector.

The forum underscores the importance of investing in leadership development, adopting a proactive mindset, and fostering a culture of innovation and continuous learning to enhance institutional performance and advance Dubai's sustainable development goals.

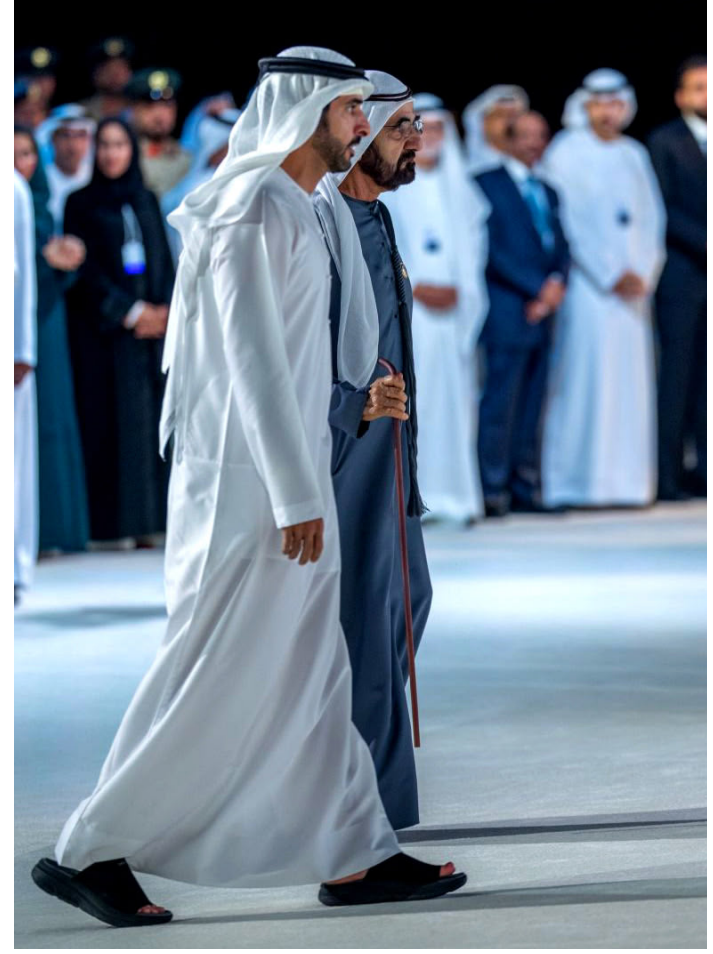
في إطار ترسيخ ثقافة القيادة الاستراتيجية والتميز المؤسسي، شهدت دبي انعقاد ملتقى محمد بن راشد للقادة، برعاية صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، وبمشاركة 1,000 شخصية قيادية من القطاعين الحكومي والخاص في الإمارة.

ونظّم الملتقى مركز محمد بن راشد لإعداد القادة، ليشكل منصة استراتيجية لتبادل الخبرات ومناقشة مستقبل القيادة المؤسسية، واستشراف التوجهات المستقبلية، واستعراض المبادرات والمشاريع النوعية التي تدعم مسيرة التنمية وتعزيز تنافسية دبي ومكانتها العالمية.

وتضمن الملتقى جلسات حوارية وورش عمل متخصصة تناولت مستقبل الاقتصاد، وقيادة مدن المستقبل، والابتكار، والتوجهات الاستراتيجية للإمارة، إلى جانب تسليط الضوء على أهمية التكامل المؤسسي، وسرعة الإنجاز، وتطوير القدرات القيادية لمواجهة المتغيرات العالمية.

كما شهد الملتقى تكريم الفائز بـ "وسام محمد بن راشد للقيادة"، تقديرًا للتميز في العمل الحكومي، ودعمًا لجهود إعداد القيادات الوطنية وتمكين قيادات الصف الثاني، بما يعزز استدامة التميز والريادة في القطاع الحكومي.

ويؤكد الملتقى أهمية الاستثمار في تطوير القيادات، وتبني الفكر الاستباقي، وترسيخ ثقافة الابتكار والتعلم المستمر، بما يسهم في الارتقاء بالأداء المؤسسي وتحقيق مستهدفات التنمية المستدامة في دبي.



ملتقى
محمد بن راشد
للقادة
MOHAMMED BIN RASHID
LEADERSHIP FORUM



سلطة موانئ دبي تنظم حملة توعوية لتعزيز المناولة الآمنة للحاويات في ميناء الحميرية

Dubai Ports Authority Launches Awareness Campaign to Promote Safe Container Handling at Hamriyah Port

Dubai Ports Authority at the Ports, Customs and Free Zone Corporation (PCFC), in collaboration with DP World, organised a field awareness campaign at Hamriyah Port to promote awareness of safety practices in container handling operations.

The campaign highlighted the importance of adhering to safety procedures throughout all stages of container operations, including loading, unloading, transportation, and storage. It also emphasised the need to strengthen coordination among work teams and personnel involved in on-site operations.

The campaign addressed key risks associated with container handling, including suspended loads, moving equipment, vehicle movements, and container stacking. It also stressed the importance of separating pedestrian walkways from machinery routes, ensuring equipment safety, applying safe lifting practices, following approved procedures for handling dangerous goods and refrigerated containers, using personal protective equipment, and promptly reporting any hazards.

Eng. Adham Mohyeldin, Director of Ports Services Department at Dubai Ports Authority, emphasised that safe container handling begins with clear procedures, qualified personnel, and effective coordination among all relevant parties. He highlighted the importance of embedding safety requirements into daily practices to prevent accidents and maintain a safe working environment. He further stressed that safety is a shared responsibility requiring the cooperation of operators, contractors, equipment drivers, and all port personnel to protect employees and support the smooth and reliable flow of operations. These efforts contribute to strengthening the safety culture and promoting a sustainable working environment across Dubai's ports.



نظمت سلطة موانئ دبي بمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة وبالتعاون مع موانئ دبي العالمية، حملة توعوية ميدانية في ميناء الحميرية بهدف تعزيز الوعي بممارسات السلامة بالجوانب التشغيلية المرتبطة بالمناولة الآمنة للحاويات.

وركزت الحملة على أهمية الالتزام بإجراءات السلامة خلال مختلف مراحل العمليات التشغيلية للحاويات والتي تشمل التحميل والتفريغ والنقل والتخزين، إلى جانب تعزيز التنسيق بين مختلف فرق العمل والعاملين في العمليات الميدانية.

وسلطت الحملة الضوء على أبرز المخاطر المرتبطة بعمليات المناولة كالأحمال المعلقة والمعدات المتحركة وحركة المركبات وعمليات رص الحاويات، مع التأكيد على ضرورة فصل مسارات المشاة عن الآلات والتأكد من سلامة المعدات وتطبيق ممارسات الرفع الآمن والالتزام بالترتيبات المعتمدة للتعامل مع حاويات البضائع الخطرة والمبردة واستخدام معدات الوقاية الشخصية والإبلاغ الفوري عن أي مخاطر.

وأكد المهندس أدهم محي الدين، مدير إدارة خدمات الموانئ بسلطة موانئ دبي، أن المناولة الآمنة للحاويات تبدأ من خلال إجراءات واضحة وكوادر مؤهلة وتنسيق فعال بين جميع الأطراف المعنية، مشيراً إلى أهمية تحويل متطلبات السلامة إلى ممارسات يومية تسهم في الوقاية من الحوادث وتعزيز بيئة العمل الآمنة، ومشدداً على أن السلامة مسؤولية مشتركة تتطلب تعاون المشغلين والمقاولين وسائقي المعدات وكافة العاملين في الميناء لحماية الكوادر البشرية ودعم انسيابية وموثوقية العمليات التشغيلية، بما يعزز ثقافة السلامة ويدعم استدامة بيئة العمل في الموانئ بدبي.





فيصل جمعة البديوي
مدير أول - قسم التفتيش التجاري
إدارة التراخيص والخدمات

Faisal Juma Albadaiwi
Sr. Manager Commercial Inspection Section
Licensing and Services Department

استحضار وبث الطاقة الإيجابية

الطاقة الإيجابية ليست مجرد شعور عابر، بل هي قوة داخلية تدفع الإنسان نحو النجاح والإنجاز. فعندما يبدأ الإنسان يومه بتفاؤل، وينظر إلى التحديات على أنها فرص للتعلم والتطور، يصبح أكثر قدرة على تحقيق أهدافه وتجاوز الصعوبات.

إن الكلمة الطيبة، والابتسامة الصادقة، والتفكير الإيجابي، كلها وسائل بسيطة لكنها تترك أثراً كبيراً في حياتنا وحياة من حولنا. فالأشخاص الإيجابيون ينشرون الأمل ويحفزون الآخرين ويصنعون بيئة مليئة بالحماس والعطاء.

لنجعل الإيجابية أسلوب حياة، ولنركز على ما نستطيع إنجازه بدلاً مما يعيقنا، فكل خطوة إيجابية تقود إلى نجاح جديد، وكل فكرة متفائلة تفتح باباً لفرصة أفضل. تذكر دائماً أن طاقتك الإيجابية قادرة على إحداث فرق حقيقي في يومك ومستقبلك.

Embracing and Spreading Positive Energy

Positive energy is more than a passing feeling; it is an inner strength that inspires us to pursue success and achieve our goals. When we begin our day with optimism and view challenges as opportunities to learn and grow, we become better equipped to overcome obstacles and achieve our ambitions.

Kind words, a sincere smile, and positive thinking may seem like small gestures, yet they can have a meaningful impact on our lives and the lives of those around us. Positive individuals inspire hope, motivate others, and contribute to an environment filled with enthusiasm, collaboration, and a spirit of giving.

Let us make positivity a way of life by focusing on what we can achieve rather than what holds us back. Every positive step brings us closer to success, and every optimistic thought opens the door to new opportunities. Always remember that your positive energy can make a real difference in your day and shape a brighter future.



القرية العالمية تعود إليكم بموسمها الحادي والثلاثين!

استعدوا لموسم جديد من التجارب الثقافية، والعروض الترفيهية المميزة، والمأكولات المتنوعة، وتجارب التسوق الفريدة! تعود القرية العالمية لتجمع ثقافات العالم في وجهة واحدة، حاملة معها أجواءً احتفالية مميزة ومفاجآت وتجارب لا تُنسى لجميع أفراد العائلة.

اكتشفوا العالم في مكان واحد، واستمتعوا بموسم جديد مليء بالمرح والترفيه واللحظات الجميلة مع العائلة والأصدقاء.

Global Village is Back for Season 31!

Get ready for another season of cultural discovery, exciting entertainment, delicious cuisines, and unique shopping experiences! Global Village is back, bringing together cultures from around the world for unforgettable experiences, vibrant celebrations, and exciting surprises for visitors of all ages.

Discover the world in one destination and enjoy a new season filled with fun, entertainment, and memorable moments with family and friends.

الأسم: سلوى أحمد محمد
المسمى الوظيفي : ضابط أول – الخدمات الحكومية
الإدارة : إدارة التراخيص و الخدمات - دائرة "تراخيص"
تاريخ الالتحاق: 27 ديسمبر 2007

الدور الرئيسي

متابعة وإنجاز معاملات المرتبطة بالجهات الحكومية والأنظمة المعتمدة، بما يشمل التأشيرات والإقامات وبطاقات المنشأة و الفحوصات الطبية، مع التنسيق المستمر مع الجهات المعنية لضمان دقة وسلاسة الإجراءات، الالتزام بالمتطلبات و الأنظمة، بما يسهم في تحقيق أعلى مستويات الكفاءة و سرعة الإنجاز و جودة العمل.

أبرز الإنجازات

- المشاركة ضمن فريق المؤسسة في مبادرة "الشامل" و التي حققت الفوز ب راية حمدان بن محمد للحكومة الذكية لعام 2014 في إنجاز يعكس روح العمل الجماعي والتميز المؤسسي.
- الحصول على شهادات شكر وتقدير من القيادات التنفيذية ومديري الإدارات و المتعاملين، تقديرا للأداء المتميز وجودة الخدمة والالتزام.
- تقديم أفكار ومقترحات تطويرية حظيت بتقدير القيادات التنفيذية، وأسهمت في دعم بيئة العمل و تعزيز كفاءة الأداء.
- المبادرة بإعداد وتقديم عرض "مستقبل المؤسسات الذكية - رؤية نحو عام 2040" لموظفي المؤسسة، بهدف مشاركة المعرفة واستشراف فرص التطوير والابتكار.

Name: Salwa Ahmed Mohammed
Title: Senior Officer – Government Services
Department/BU: Licensing and Services Department - Trakhees
Date of Joining: 27 December 2007

Main Role

Managing and processing customer transactions related to government entities and approved systems, including visas, residency permits, establishment cards, and medical fitness examinations. Coordinating closely with the relevant authorities to ensure accurate, smooth, and efficient processing, while maintaining compliance with applicable requirements and regulations and delivering high-quality customer service.

Key Achievements

- Participated as part of the organization’s team in the “Al Shamil” initiative, which won the Hamdan bin Mohammed Flag for Smart Government in 2014, reflecting teamwork, innovation, and institutional excellence.
- Received Certificates of Appreciation from executive leaders, department managers, and customers in recognition of outstanding performance, service quality, and commitment.
- Contributed development ideas and improvement proposals that received recognition from executive leadership and supported the enhancement of the work environment and operational efficiency.
- Took the initiative to prepare and deliver a presentation titled “The Future of Smart Organizations - A Vision Towards 2040” for the organization’s employees, with the aim of sharing knowledge and exploring opportunities for innovation and development.



WELLBEING AT WORK | الصحة والرفاهية في بيئة العمل

Towards a Healthier and More Productive Workplace

Healthy Habits Throughout the Workday

Stay Hydrated

Keep a water bottle at your desk and drink regularly throughout the workday to boost your focus, energy, and productivity. Refilling your bottle at the start of every hour is the easiest way to stay hydrated!



نحو بيئة عمل أكثر صحة وإنتاجية

عادات صحية خلال يوم العمل

الحفاظ على الترطيب

احرصوا على شرب الماء بانتظام واحتفظوا بزجاجة ماء بالقرب من مكاتبكم، لضمان تعزيز التركيز والحفاظ على النشاط والانتعاش طوال اليوم. إعادة ملء زجاجة مع بداية كل ساعة هي أسهل طريقة لضمان ترطيب جسدك واستعادة نشاطك

WEATHER CONDITION | حالة الطقس

الخميس Thursday 15/10		H: 33°C L: 30°C	الجمعة Friday 16/10		H: 33°C L: 29°C	السبت Saturday 17/10		H: 33°C L: 29°C	الأحد Sunday 18/10		H: 33°C L: 29°C
-----------------------------	---	--------------------	---------------------------	---	--------------------	----------------------------	---	--------------------	--------------------------	---	--------------------

رؤيتنا

تعزيز مكانة دبي كمركز رائد مستدام لدعم القطاع الاقتصادي على الصعيد العالمي.

Our Vision

To sustainably facilitate and promote Dubai as the world's leading economic sector.

فريق التحرير Editorial Staff

رئيس التحرير: هند شاكر

Editor-in-Chief: Hend Shaker

إعداد: عائشة خالد الوري

Content Creator: Ayesha Khalid AlWari

تحرير: بسنت زين الدين

Editor: Bassant Zein AlDin

تصميم: إيان سيفيلا وعبير البستكي

Designers: Ian Sevilla & Abeer Albastaki

تصوير: محمد كبير

Photographer: Mohammad Kabeer

مركز الاتصال 800 990 Call Center

